

ด่วนที่สุด

ที่ พณ ๐๖๐๖/๓๒๓๓



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี

รหัสเรื่อง : ศ20844 ส. ร. ๑

วันที่ : ๑11223/59

วันที่ : 21 ก.ค. 59 เวลา : 15:00

สวค. ๖๖๖
วันที่ ๖ ก.ค. ๕๙
เวลา ๖.๖๖

กระทรวงพาณิชย์

๕๖๓ ถ.นนทบุรี ต.บางกระสอ

อ.เมืองนนทบุรี จ.นนทบุรี ๑๑๐๐๐

๒๑ กรกฎาคม ๒๕๕๙

เรื่อง ผลการประชุมคณะกรรมการร่วมทางการค้า (Joint Trade Commission: JTC) ไทย-เมียนมา ครั้งที่ ๗

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการสำนักคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๕/๑๔๓๓ ลงวันที่ ๑๔ มกราคม ๒๕๕๙

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. บันทึกผลการประชุมคณะกรรมการร่วมทางการค้า (JTC) ไทย-เมียนมา ครั้งที่ ๗ พร้อมคำแปล
อย่างไม่เป็นทางการ

๒. ตารางติดตามการดำเนินการตามผลการประชุมฯ

๓. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี

ตามหนังสือที่อ้างถึง คณะรัฐมนตรีมีมติเห็นชอบในหลักการต่อประเด็นความร่วมมือทางเศรษฐกิจ
การค้าสำหรับการหารือกับเมียนมา และมอบหมายให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ใช้เป็นกรอบการหารือ
สำหรับการประชุมคณะกรรมการร่วมทางการค้า (Joint Trade Commission: JTC) ไทย-เมียนมา ครั้งที่ ๗
ดังกล่าวแล้ว นั้น

กระทรวงพาณิชย์ขอเรียนว่า เมียนมาได้เป็นเจ้าภาพจัดการประชุมคณะกรรมการร่วมทางการค้า
ระหว่างไทยกับเมียนมา ครั้งที่ ๗ ระหว่างวันที่ ๗-๘ กรกฎาคม ๒๕๕๙ ณ กรุงเนปิดอว์ สาธารณรัฐแห่งสหภาพ
เมียนมา โดยมีรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ (นางอภิรติ ตันตราภรณ์) เป็นหัวหน้าคณะผู้แทนไทย
และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์เมียนมา (นายตัน มินท์) เป็นหัวหน้าคณะผู้แทนเมียนมา ทั้งนี้
รองนายกรัฐมนตรี (นายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์) กำกับการบริหารราชการกระทรวงพาณิชย์ ได้เห็นชอบให้นำเรื่อง
ดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว ผลการประชุมที่สำคัญสรุปได้ดังนี้

ผลการประชุม JTC ไทย-เมียนมา ครั้งที่ ๗

๑. ประเด็นที่ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบร่วมกัน

๑.๑ เป้าหมายการค้า ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องตั้งเป้าหมายการค้าเพื่อให้บรรลุ ๑๐,๐๐๐-๑๒,๐๐๐
ล้านเหรียญสหรัฐฯ ในปี ๒๕๖๐ ซึ่งเป็นการสานต่อสิ่งที่นายกรัฐมนตรีและที่ปรึกษาแห่งรัฐของเมียนมา
(นางออง ซาน ซู จี) เห็นชอบร่วมกัน และโดยที่สถิติการค้าของสองฝ่ายมีความแตกต่างกันมาก จึงจะร่วมมือกัน
ในการแลกเปลี่ยนข้อมูลสถิติการค้าเพื่อให้สอดคล้องกันมากยิ่งขึ้น

๑.๒ ยุทธศาสตร์การสร้างเสริมความเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจแม่สอด-เมียวดี ที่ประชุมเห็นพ้องว่า
การค้าชายแดนมีความสำคัญต่อการพัฒนาเศรษฐกิจของไทยและเมียนมา จึงร่วมกันจัดทำยุทธศาสตร์ฯ
ซึ่งประกอบด้วยประเด็นสำคัญ คือ การตั้งเป้าเพิ่มมูลค่าการค้าชายแดนแม่สอด-เมียวดีให้เพิ่มขึ้นเท่าตัว การจัดตั้ง
คณะกรรมการร่วมการค้าชายแดนไทย-เมียนมา การจัดตั้งสภาธุรกิจท้องถิ่น การพัฒนาระบบโลจิสติกส์ชายแดน
การพัฒนาศูนย์กลางการให้บริการด้านค้าปลีก ค้าส่ง สุขภาพ ท่องเที่ยว และการศึกษาในเขตเศรษฐกิจพิเศษ
แม่สอด-เมียวดี การจัดตั้งกลไกเพื่อส่งเสริมการลงทุนและบริหารจัดการสินค้าเกษตรตามแนวชายแดน

(one-stop-service) การอำนวยความสะดวกการเคลื่อนย้ายแรงงาน การส่งเสริมความร่วมมือด้านการท่องเที่ยว โดยเฉพาะการท่องเที่ยวทางถนน การสถาปนาความสัมพันธ์เมืองคู่มิตรระหว่างแม่สอด-เมียวดี ทั้งนี้ หน่วยงานที่เกี่ยวข้องจะร่วมกันดำเนินการให้เกิดผลเป็นรูปธรรมโดยเร็ว

๑.๓ การปรับปรุงแก้ไขกฎระเบียบด้านการค้าและการลงทุนของเมียนมา ฝ่ายเมียนมาจะปรับปรุงขั้นตอนการตรวจสอบใบรับรองถิ่นกำเนิดสินค้าหรือ ATIGA Form D ณ ด่านชายแดน เพื่อให้สินค้าไทยที่ส่งออกไปเมียนมาภายใต้กรอบอาเซียนสามารถใช้สิทธิพิเศษทางภาษีได้เร็วขึ้น และตอบรับที่จะจัดให้มี Thai Desk เพื่อให้ข้อมูลและอำนวยความสะดวกแก่นักลงทุนไทยในเมียนมา รวมถึงอยู่ระหว่างการปรับปรุงกฎหมายการลงทุนเพื่อให้สิทธินักลงทุนต่างชาติเท่าเทียมกับนักลงทุนเมียนมา และปรับปรุงกฎหมายการจัดตั้งธุรกิจ ซึ่งคาดว่าจะดำเนินการแล้วเสร็จภายในปีนี้

๒. ประเด็นที่จะสนับสนุนการดำเนินการร่วมกันต่อไป

๒.๑ CLMVT Forum ฝ่ายไทยได้เน้นย้ำต่อที่ประชุมถึงความสำคัญของ CLMVT ในการเป็นศูนย์กลางของอาเซียนที่สามารถเชื่อมต่อไปยังจีน อินเดีย และตลาดโลกได้ จึงริเริ่ม CLMVT Forum ขึ้น โดยทั้งสองฝ่ายเห็นร่วมกันที่จะผลักดันผลลัพธ์ของงาน CLMVT Forum 2016 ให้สำเร็จเป็นรูปธรรมโดยเฉพาะการจัดตั้ง CLMVT Business Council และการพัฒนา Knowledge Tank เพื่อเป็นแหล่งข้อมูลเศรษฐกิจที่ทันสมัยซึ่งผู้ใช้สามารถเข้าถึงได้ง่าย

๒.๒ ความร่วมมือด้านการธนาคารและการเงิน ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบให้มีการหารือเพิ่มเติมเรื่องความเป็นไปได้ในการขยายการใช้เงินสกุลท้องถิ่น (เงินบาท-เงินจ๊าต) ไปยังพื้นที่อื่นๆ นอกจากเขตเศรษฐกิจพิเศษของเมียนมา เช่น แม่สอด-เมียวดี เพื่ออำนวยความสะดวกด้านการค้าของสองประเทศ และเมียนมาแจ้งว่า จะให้ความสำคัญกับธนาคารไทยเป็นลำดับต้น ในกรณีที่มีการออกใบอนุญาตให้ธนาคารต่างชาติเปิดสาขาธนาคารในเมียนมาได้เพิ่มเติม

๒.๓ การยกระดับ/เปิดจุดผ่านแดนเพิ่มเติม ทั้งสองฝ่ายจะร่วมกันพิจารณายกระดับจุดผ่านแดนที่มีอยู่ โดยเฉพาะด่านมูตอง-สิงขร จังหวัดประจวบคีรีขันธ์ และพิจารณาเปิดจุดผ่านแดนเพิ่มเติม เช่น ด่านแม่แฮะ (BP-๑๓) - ห้วยต้นนุ่น จังหวัดแม่ฮ่องสอน เพื่ออำนวยความสะดวกด้านการค้า การลงทุน และการท่องเที่ยวระหว่างกัน ในการนี้ ทั้งสองฝ่ายตกลงจะหารือเรื่องนี้ต่อไปในกลไกการดำเนินการที่เกี่ยวข้อง เช่น คณะกรรมการเขตแดนร่วมไทย-เมียนมา และผ่านช่องทางการทูตต่อไป

๒.๔ โครงการเขตเศรษฐกิจพิเศษทวาย ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องจะร่วมกันผลักดันการพัฒนาโครงการเขตเศรษฐกิจพิเศษทวายให้มีความคืบหน้าและมีผลเป็นรูปธรรมต่อไป

๒.๕ การจัดตั้งระบบการตรวจแบบเบ็ดเสร็จจุดเดียว (Single Stop Inspection: SSI) ฝ่ายเมียนมาขอให้ฝ่ายไทยพิจารณาเรื่องการจัดทำ SSI ที่ด่านชายแดน โดยเฉพาะที่ด่านแม่สอด-เมียวดี จังหวัดตาก ซึ่งฝ่ายไทยได้แจ้งว่า ไทยตระหนักถึงความสำคัญของการจัดทำ SSI โดยได้เตรียมพื้นที่ดำเนินการไว้ที่บริเวณสะพานมิตรภาพไทย-เมียนมา แห่งที่ ๒ ขณะนี้สะพานฯ อยู่ระหว่างการก่อสร้าง คาดว่าจะแล้วเสร็จในปี ๒๕๖๑

๒.๖ ความร่วมมือด้านการพัฒนาบุคลากร ฝ่ายไทยพร้อมสนับสนุนการพัฒนาบุคลากรในสาขาที่เมียนมาสนใจ เช่น การพาณิชย์ ศุลกากร การตรวจคนเข้าเมือง สุขอนามัยและสุขอนามัยพืช โลจิสติกส์ เป็นต้น

๒.๗ ความร่วมมือโครงการเส้นทางสายผ้าทอ ฝ่ายไทยเสนอโครงการเส้นทางสายผ้าทอเพื่อเชื่อมโยงการท่องเที่ยวและการสร้างงานในท้องถิ่น และฝ่ายเมียนมาตอบรับโครงการดังกล่าวโดยขอให้ทั้งสองฝ่ายประสานหารือในรายละเอียดต่อไป

๒.๘ การส่งเสริมการลงทุนของไทยในเมียนมา ฝ่ายไทยยินดีที่จะสนับสนุนนักลงทุนไทยเข้าไปลงทุนในสาขาธุรกิจที่ฝ่ายเมียนมาต้องการ เช่น พลังงาน ก่อสร้าง และ ICT บนพื้นฐานความเชี่ยวชาญของไทย

๒.๙ การอนุญาตให้ใช้หนังสือผ่านแดน (Border Pass) เพื่อส่งเสริมการท่องเที่ยวทางถนน เมียนมาจะอนุญาตให้คนไทยใช้หนังสือผ่านแดนเดินทางเข้าไปท่องเที่ยวในพระธาตุนันทร์แขวน ผ่านด่านเมียวดี-แม่สอด จังหวัดตาก และด่านทิกิ-พุน้ำร้อน จังหวัดกาญจนบุรี โดยเป็นการให้ฝ่ายเดียวของเมียนมา

๒.๑๐ ความร่วมมือภาคเอกชน ทั้งสองฝ่ายให้ความสำคัญต่อการขับเคลื่อนเศรษฐกิจโดยภาคเอกชน โดยในการประชุมครั้งนี้ได้เชิญผู้แทนภาคเอกชนไทยและเมียนมาเข้าร่วมประชุมด้วย โดยภาคเอกชนไทยได้เชิญชวนให้เจ้าหน้าที่ภาครัฐและผู้ประกอบการระดับสูงเมียนมาเข้าร่วมอบรมโครงการ Capital Market Academy ในอนุภูมิภาคกลุ่มแม่น้ำโขง (CMA-GMS) เพื่อแลกเปลี่ยนมุมมองการเชื่อมโยงทางเศรษฐกิจและตลาดทุนระหว่างกัน ซึ่งจะช่วยตอกย้ำความเป็นผู้นำตลาดทุนในอนุภูมิภาคกลุ่มแม่น้ำโขง นอกจากนี้ ภาคเอกชนไทยและเมียนมาจะร่วมกันผลักดันผลลัพธ์ของ CLMVT Forum 2016 ให้สำเร็จเป็นรูปธรรม

๓. ประเด็นที่ฝ่ายไทยจะดำเนินการต่อไป

๓.๑ ความร่วมมือโครงการสร้างเครือข่ายผู้ประกอบการรุ่นใหม่ของไทยกับประเทศเพื่อนบ้าน (Young Entrepreneur Network Development Program: YEN-D) ฝ่ายเมียนมาแสดงความชื่นชมต่อโครงการดังกล่าว ที่ทำให้ผู้ประกอบการรุ่นใหม่ของทั้งสองฝ่ายได้รู้จักคุ้นเคยและนำไปสู่การขยายโอกาสทางธุรกิจระหว่างกัน อย่างไรก็ตาม ภาคเอกชนเมียนมาขอให้ไทยจัดทำแผนและแจ้งกำหนดการล่วงหน้าเพื่อให้เมียนมาสามารถวางแผนในการส่งผู้เข้าร่วมโครงการได้อย่างเหมาะสม

๓.๒ การอนุญาตให้รถบรรทุกทุกเมียนมาข้ามสะพานมิตรภาพไทย-เมียนมา แห่งที่ ๑ ฝ่ายเมียนมาเรียกร้องให้ฝ่ายไทยอนุญาตให้รถบรรทุกของเมียนมาขนาดน้ำหนักบรรทุกไม่เกิน ๕๐ ตัน สามารถข้ามสะพานมิตรภาพไทย-เมียนมา แห่งที่ ๑ ซึ่งปรับปรุงแล้วเสร็จตั้งแต่เดือนสิงหาคม ๒๕๕๘ ได้ โดยฝ่ายไทยรับจะดำเนินการประสานกับกระทรวงคมนาคม ทั้งนี้ ทั้งสองฝ่ายเห็นควรเร่งรัดการเจรจาความตกลงทวิภาคีทางถนนเพื่ออำนวยความสะดวกการขนส่งสินค้าและผู้โดยสารระหว่างกัน

๓.๓ การจัดมหกรรมการค้าชายแดน ฝ่ายไทยแจ้งเมียนมาว่า ไทยพร้อมจัดมหกรรมการค้าชายแดนแม่สอด ครั้งที่ ๒ ภายในปีนี้ เพื่อสนับสนุนการดำเนินการยุทธศาสตร์การสร้างความสำเร็จเติบโตทางเศรษฐกิจแม่สอด-เมียวดี และกระตุ้นการค้าบริเวณชายแดนไทย-เมียนมา

ทั้งนี้ ฝ่ายไทยจะเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมคณะกรรมการร่วมทางการค้าไทย-เมียนมา ครั้งที่ ๘ โดยเจ้าหน้าที่ของทั้งสองฝ่ายจะประสานเรื่องกำหนดเวลาและสถานที่กันต่อไป

รายละเอียดบันทึกผลการประชุมคณะกรรมการร่วมทางการค้าไทย-เมียนมา ครั้งที่ ๗ พร้อมทั้งคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ ตามลิงก์ส่งมาด้วย ๑

ผลการหารือระหว่างรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์กับภาคเอกชน

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ (นางอภิรดี ตันตราภรณ์) ได้หารือกับนายกสมาคมนักลงทุนไทยในเมียนมาและประธานสภาธุรกิจไทย-เมียนมา โดยมีเอกอัครราชทูตไทยประจำสาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา (นายพิษณุ สุวรรณะชฎ) เข้าร่วมด้วย เมื่อวันที่ ๗ กรกฎาคม ๒๕๕๙ โดยภาคเอกชนได้เสนอให้ภาครัฐสนับสนุนใน ๔ ประเด็น ดังนี้ (๑) การส่งเสริมระบบโลจิสติกส์ชายแดนไทย-เมียนมา โดยเสนอให้มีการอบรมร่วมกันระหว่างภาครัฐและภาคเอกชนของฝ่ายไทยและฝ่ายเมียนมาเรื่องระบบการประเมินภาษีศุลกากร และการจัดตั้งศูนย์กระจายสินค้าที่ด่านแม่สอด พร้อมทั้งขอให้อนุญาตให้รถบรรทุกของเมียนมาเข้ามาในพื้นที่ฝั่งไทยได้

(๒) การสนับสนุนเงินกู้ดอกเบี้ยต่ำสำหรับการลงทุนของไทยด้านไฟฟ้าในเมียนมา (๓) การสนับสนุนการลดต้นทุนด้านเงินทุน เช่น การผลักดันเรื่องการใช้เงินสกุลท้องถิ่น (เงินบาท-เงินจ๊าด) ที่ด้านชายแดน และการขอให้เมียนมาพิจารณาเพิ่มการออกใบอนุญาตสำหรับการเปิดธนาคารพาณิชย์ไทยในเมียนมา และ (๔) การส่งเสริมการขยายธุรกิจด้านการท่องเที่ยว เช่น การเชื่อมโยงการบินระหว่างไทยกับแหล่งท่องเที่ยวที่สำคัญของเมียนมา การพัฒนาบุคลากรในสาขาบริการธุรกิจท่องเที่ยว และการพัฒนาสนามบิน

ข้อคิดเห็น/ข้อสังเกต

๑. ในภาพรวมถือว่าการประชุมประสบผลสำเร็จเป็นอย่างดีตามวัตถุประสงค์ และมีบรรยากาศการประชุมที่เป็นมิตร แสดงให้เห็นถึงความสัมพันธ์และความร่วมมือทางเศรษฐกิจการค้าที่ตีมากระหว่างไทยกับเมียนมา

๒. ฝ่ายเมียนมาให้ความสำคัญกับประเด็นการผลักดันฝ่ายไทยให้อนุญาตให้รถบรรทุกสินค้าขนาดใหญ่จากเมียนมาข้ามสะพานมิตรภาพไทย-เมียนมา แห่งที่ ๑ การจัดตั้งระบบการตรวจแบบเบ็ดเสร็จจุดเดียว (Single Stop Inspection: SSI) ที่ด้านชายแดน การยกระดับ/เปิดจุดผ่านแดนเพิ่มเติม โดยเฉพาะด่านมดอง-สิงขร จังหวัดประจวบคีรีขันธ์ และด่านแม่แฮ (BP-๑๓)-ห้วยต้นนุ่น จังหวัดแม่ฮ่องสอน รวมทั้งความร่วมมือในการแลกเปลี่ยนข้อมูลสถิติการค้านำเข้า-ส่งออก ซึ่งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องของฝ่ายไทยควรพิจารณาข้อเรียกร้องของเมียนมาอย่างจริงจังและเร่งพิจารณาดำเนินการให้มีผลเป็นรูปธรรม ก่อนการประชุม JTC ครั้งต่อไป

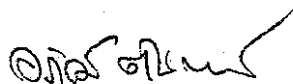
๓. ประเด็นที่ฝ่ายไทยควรให้ความสำคัญและผลักดันฝ่ายเมียนมาต่อไป ได้แก่ การผลักดันให้มีการขยายการใช้เงินสกุลท้องถิ่นในการทำธุรกรรมระหว่างประเทศในพื้นที่เศรษฐกิจชายแดน เช่น แม่สอด-เมียวดี การผลักดันผลลัพธ์ของงาน CLMVT Forum 2016 โดยเฉพาะการจัดตั้ง CLMVT Business Council และการพัฒนา Knowledge Tank ให้สำเร็จเป็นรูปธรรม และการจัดทำความตกลงทวิภาคีทางถนนไทย-เมียนมา เป็นต้น

ข้อพิจารณา

กระทรวงพาณิชย์ขอเรียนเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อทราบและพิจารณามอบหมายให้ส่วนราชการที่เกี่ยวข้องดำเนินการตามผลการประชุมฯ เพื่อให้ความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างไทย-เมียนมา เป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพและมีประสิทธิผล โดยกระทรวงพาณิชย์ได้จัดทำตารางติดตามการดำเนินการตามผลการประชุมฯ ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ ทั้งนี้ กระทรวงพาณิชย์ได้กราบเรียนรายงานผลการประชุมฯ ต่อนายกรัฐมนตรีเพื่อทราบด้วยแล้ว และจะติดตามความคืบหน้าในการปฏิบัติตามผลการประชุมฯ ในส่วนที่เกี่ยวข้องทุกเรื่อง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นางอริติ ตันตราภรณ์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์